

KUMYK

Cyrillic script

		ISO 9 1995	KNAB 1995	ALA-LC 1997	Allworth 1971
А	а	a	a	a	a
Б	б	b	b	b	b
В	в	v	w	v	v
Г	г	g	g	g	g
Гъ	гъ	g''	ǧ	g''	gh
Гь	гь	g'	h [h]	g'	h
Д	д	d	d	d	d
Е	е	e	e,je ^(2.1)	e	ye-, -e-
Ё	ё	ë	ö,jo ^(2.1)	ë	yo
Ж	ж	ž	ž [dʒ, ʒ]	zh	j, zh ^(4.1)
З	з	z	z	z	z
И	и	i	i	i	i
Й	й	j	j	ĩ	y
К	к	k	k	k	k
Къ	къ	k''	q	k''	q
Л	л	l	l	l	l
М	м	m	m	m	m
Н	н	n	n	n	n
НГ	нг	ng	ŋ	ng	ng
О	о	o	o	o	o
Оь	оь	o'	ö ^(2.2)	o'	ö
П	п	p	p	p	p
Р	р	r	r	r	r
С	с	s	s	s	s
Т	т	t	t	t	t
У	у	u	u	u	u
Уь	уь	u'	ü ^(2.2)	u'	ü
Ф	ф	f	f	f	f
Х	х	h	x [x]	kh	kh
Ц	ц	^(0.1) c	c	ts̄	ts
Ч	ч	č	č	ch	ch
Ш	ш	š	š	sh	sh
Щ	щ	^(0.1) š̂	šč	shch	shch
Ъ	ъ	"	"	"	"
Ы	ы	y	y	y	ĩ
Ь	ь	'	'	'	'
Э	э	è	è, e ^(2.1)	è	ë
Ю	ю	û	ÿ, ju ^(2.1) [ju, jy]	îü	yu
Я	я	â	ja	îâ	ya

Notes

0.1 Denotes letters not used or rarely used in genuine words of the language.

2.1 After a vowel, й, ь and ь, also word-initially.

2.2 The combinations **об** and **уб** are used only word- or syllable-initially; after consonants **ë** and **ю** are used.

4.1 In foreign words.

Sources

- *ALA-LC Romanization Tables: Transliteration Schemes for Non-Roman Scripts*. Randal K. Berry (ed.). Library of Congress, 1997.
- Allworth, Edward: *Nationalities of the Soviet East. Publications and Writing Systems*. New York, 1971.
- *ISO 9:1995. Information and documentation – Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters – Slavic and non-Slavic languages*. International Organization for Standardization, 1995.
- *Latiniseeritud nimede hääldusjuhiseid/Guide to the Pronunciation of Romanized Names*. KNAB: Kohanimeandmebaas. Eesti Keeli Instituut, 1998.